

Title	Aspects of Discourse Prominence in Solu Sherpa Oral Stories of Personal Experience
Researcher	David E. Greninger
Degree	Master of Arts in Linguistics
Advisor	Asst. Prof. Dr. Thomas M. Tehan
Date Approved	March 5 <sup>th</sup> , 2009
Number of Pages	299
Keywords	discourse, prominence, storyline, macrostructure, Solu Sherpa, Nepal

### **Abstract**

This thesis studies the relationship between storyline and macrostructure in five Solu Sherpa conversational oral stories of personal experience to test the accuracy of Robert E. Longacre's statement that storyline material is the "main stuff" from which macrostructural summaries are constructed (1989a:444). This is done by answering the question: What types of clausal information are employed in the construction of the macrostructural summaries of the Sherpa texts and how often is each type employed?

Sherpa is a Central Bodish Tibeto-Burman language spoken in northeastern Nepal, primarily in the Solu-Khumbu district just south of Mt. Everest. The Solu dialect is spoken in the southernmost region of this district. Sherpa is an AOV language with verbal suffixes that encode evidentiality and partially encode tense and aspect.

A macrosegmentation of the texts revealed that at least three devices were necessary to indicate a boundary between thematic paragraphs, and it was necessary for at least one of these devices to be a break in one of Givón's (1984) four unities.

Regarding narrative superstructure, it was found that each story had at least one peak, and one story had two peaks. Three of the six peaks encoded the climax, with two encoding the inciting moment, and one encoding the developing conflict.

Five of Longacre's (1996) six peak marking devices were used in the Sherpa texts:

1. Change of pace, 2. a concentration of participants, 3. the occurrence of particles, onomatopoeia, and other phonetic devices, 4. heightened vividness, and 5. rhetorical underlining. A change in vantage point and/or orientation was not employed as a peak marking device in the Sherpa texts.

In the analysis of clausal information, nine types were described. These included a storyline Band and eight supportive types: 1. Flashback A, 2. Background actions, 3. Flashback B, 4. Background activities, 5. Setting, 6. Irrealis, 7. Evaluation, and 8. Cohesion.

The Sherpa stories employed between three and five storyline clause patterns. Only one story employed the same device in over half of its storyline clauses. These results suggest a modification of the storyline marking scheme posited by Schöttelndreyer (1978), in which narrative sub-genres were characterized by one or two storyline marking devices.

The macroanalysis resulted in a macrostructural summary for each text. Information from all nine clausal information types were employed in the formulation of these summaries. The storyline was the origin of 38% of information units while the supportive Bands accounted for 62%. However, storyline material was the most

employed individual type. Background action was the second most used, accounting for 13%. The least employed types were evaluation and cohesive, with 2% each. These results seem to indicate that a macroanalysis based on storyline alone as input would not accurately summarize the global semantic content of the Sherpa texts. Therefore, this study is *not* in agreement with Longacre's (1989a:444) statement about the thematic importance of storyline material. Rather, these results suggest that there are some narrative sub-genres in some languages in which supportive information has at least as much global thematic prominence as storyline information.

ชื่อเรื่อง	ลักษณะความเด่นทางสัมพันธ์สารของเรื่องเล่าปากเปล่าจากประสบการณ์ส่วนบุคคลในภาษาเชลูเซอร์ป่า
ผู้จัดทำ	นายเดวิด อี. เกรนินเจอร์
หลักสูตร	ศิลปศาสตร์มหาบัณฑิต (ภาษาศาสตร์) มหาวิทยาลัยพายัพ จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก:	ผศ. ดร. โธมัส เรียม. เดยาน
วันที่อนุมัติผลงาน	5 มีนาคม พ.ศ. 2552
จำนวนหน้า	299
คำสำคัญ	สัมพันธ์สาร, ความเด่น, ส่วนเรื่อง, ใจความสำคัญ, ภาษาเชลูเซอร์ป่า, เนปาล

### บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างส่วนเรื่อง และใจความสำคัญ ในเรื่องเล่าspoken ปากเปล่า

จากประสบการณ์ส่วนตัวจำนวน 5 เรื่อง เพื่อทดสอบคำกล่าวของลองเอเครอร์ที่ว่า ใจความส่วนเรื่อง

คือ “เรื่องหลัก” ซึ่งเป็นที่มาของการสร้างบทสรุปใจความสำคัญ (1989a:444) การศึกษาวิจัยครั้งนี้มุ่งตอบ

คำถามต่อไปนี้: ข้อมูลเชิงอนุประโยคประเกหดที่ถูกใช้ในโครงสร้างของบทสรุปใจความสำคัญของตัวบทภาษา

เชลูเซอร์ป่า และข้อมูลแต่ละประเกหดถูกใช้อย่างไร?

ภาษาเชลูเซอร์ป่าจัดอยู่ในกลุ่มภาษาบុodic กลางในตระกูลภาษาทិเบต-พม่าใช้พูดในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของ

ประเทศไทยเนปาล โดยเฉพาะในอำเภอเชลู-คุมูที่อยู่ทางใต้ของภูเขาเอเครอร์เรสต์ ภาษาถิ่นเชลูจะพูดทางใต้สุด

ของอำเภอ ภาษาเชลูเซอร์ป่าเป็นภาษาที่มีการเรียงลำดับประโยคแบบ ผู้กระทำ-กรรม-กริยา (AOV) ซึ่งมีหน่วย

คำเดิมหลังที่บ่งชี้แหล่งที่มาของข้อมูลและบ่งชี้กาลและการณ์ลักษณะเป็นบางส่วน

การแยกส่วนมหัพภาคของตัวบทแสดงถึงกลไกอย่างน้อย 3 ประเภทที่จำเป็นสำหรับการบ่งชี้ขอบเขตระหว่าง

ย่อหน้าใจความหลักและควรมีอย่างน้อยหนึ่งในสามกลไกเหล่านี้ที่เป็นตัวหาก 1 ในความเป็นเอกภาพ

4 ประการของกิรอน (1984)

เมื่อพิจารณาเกี่ยวกับโครงสร้างพื้นผิวของไวยากรณ์ของเรื่องเล่า พบร่วมกันแล้วแต่ละเรื่องจะมีจุดสุดยอด

อย่างน้อย 1 จุด และมีหนึ่งเรื่องที่มีจุดสุดยอดถึง 2 จุด ในจุดสุดยอดทั้ง 6 จุด พบร่วม 3 จุดที่บ่งชี้จุดสุดยอด

ที่สำคัญที่สุด และมี 2 จุดที่บ่งชี้ว่างเวลา ก่อเกิดแรงจูงใจ และ 1 จุดที่บ่งชี้การพัฒนาจุดขัดแย้ง

มีการใช้กลไก 5 ใน 6 กลไกสำหรับการบ่งชี้จุดสุดยอดของลองເໂດໂຮ (1996) ในการวิเคราะห์ตัวบท

ภาษาเชอร์ปा ได้แก่ 1. การเปลี่ยนแปลงความเร็ว 2. การให้ความสนใจกับผู้มีส่วนร่วมในเหตุการณ์

3. การปรากฏของอนุภาคต่าง ๆ ตลอดจนการเลียนแบบเสียงธรรมชาติ และกลไกทางเสียงอื่น ๆ

4. ความซัดเจนที่เพิ่มมากขึ้น และ 5. การเน้นความสำคัญเชิงสำนวนในหัวเรื่อง การเปลี่ยนแปลงจุดได้เปรียบ

และ/หรือการกำหนดเป้าหมายไม่มีปรากฏเป็นจุดสุดยอดที่ใช้บ่งชี้กลไกของตัวบทต่าง ๆ ในภาษาเชอร์ป่า

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงอนุประโยค พบนุประโยค 9 ชนิด ในที่นี้รวมชนิดที่เป็นแบบส่วนเนื้อเรื่อง 1 ชนิด

และส่วนที่ใช้สนับสนุนอีก 8 ชนิด ได้แก่ 1. ภาพย้อนเวลาแบบ A 2. เหตุการณ์เบื้องหลัง 3. ภาพย้อนเวลา

แบบ B 4. กิจกรรมเบื้องหลัง 5. จาก 6. สิ่งที่ไม่เกิดขึ้นจริง 7. การประเมินผล และ 8. การเขื่อมโยงความ

เรื่องเล่าภาษาเชอร์ปามีรูปแบบอนุประโยคระหว่าง 3 และ 5 แบบ มีเรื่องเล่าเพียงเรื่องเดียวที่ใช้กลไกแบบเดิม

มากเกินครึ่งหนึ่งของจำนวนอนุประโยคส่วนเนื้อเรื่องทั้งหมด ข้อสรุปต่าง ๆ เหล่านี้แสดงให้เห็นว่าการตัดแปลง

เด็กโครงสร้างเนื้อเรื่องตามทฤษฎีของเชอเทล์น์เดรายอร์ (1978) ซึ่งเสนอให้เห็นชนิดย่อยของเรื่องเล่าที่ถูกกำหนด

ลักษณะโดยกลไกที่ใช้บ่งชี้ส่วนเนื้อเรื่องจำนวน 1 หรือ 2 กลไก

การวิเคราะห์ถ้อยคำใจความหลักทำให้ได้ข้อมูลเกี่ยวกับโครงสร้างมหัพภาคในแต่ละตัวบท งานวิจัยนี้ได้นำ

ข้อมูลอนุประโยคทั้ง 9 ชนิดมาใช้ในการสรุปผล เมื่อพิจารณาข้อมูลทั้งหมดพบว่า มีส่วนเนื้อเรื่องเพียง 38% และ

มีส่วนที่ใช้สนับสนุนมากถึง 62% อย่างไรก็ตาม อนุประโยคส่วนเนื้อเรื่องจัดเป็นข้อมูลเฉพาะที่ใช้บ่อยที่สุด

รองลงมา คือ เหตุการณ์เบื้องหลัง ซึ่งพบ 13% ส่วนที่พบว่ามีการใช้น้อยที่สุด คือ การประเมินผล และการเขื่อมโยงความซึ้งแต่ละส่วนพบเพียง 2% เท่านั้น

ผลการวิเคราะห์ต่าง ๆ ข้างต้นแสดงให้เห็นว่าการวิเคราะห์เชิงนัยพากคโดยอิงเพียงส่วนเนื้อเรื่องเท่านั้นทำให้ไม่สามารถสรุปใจความเชิงความหมายของค์ความของตัวบทภาษาเชอร์ป้าอย่างแม่นยำได้ ดังนั้นผลการวิจัยครั้งนี้ จึงไม่สอดคล้องกับคำจำกัดความของลองเอนเดอร์ (1989a:444) ที่เกี่ยวกับความสำคัญของใจความสำคัญของเนื้อเรื่อง ในทางตรงข้าม ผลการวิจัยนี้กลับแสดงให้เห็นว่ามีชนิดอย่างของเรื่องเล่านางชนิดในบางภาษาที่มีการใช้ข้อมูลสนับสนุนที่มีความเด่นของใจความหลักเชิงองค์รวม อย่างน้อยก็มากเที่ยบเท่ากับข้อมูลส่วนเนื้อเรื่อง